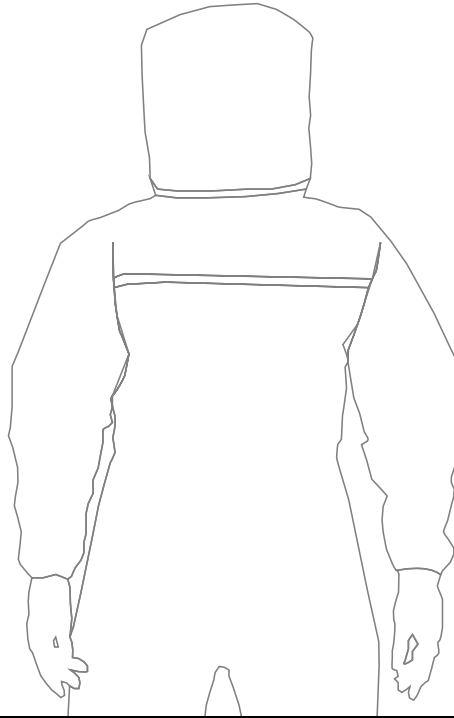




RESPIREX™



Respirex™ RJS Adembescherming en chemische beschermende kleding



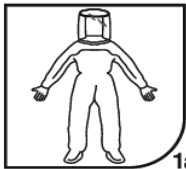
Type 3
Type 4
Type 5
Type 6

EN14605:2005+A1:2009
EN ISO13982-1:2004+A1:2010
EN13034:2005+A1:2009

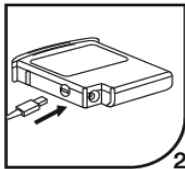


Type 3-B
Type 4-B
Type 5-B
Type 6-B

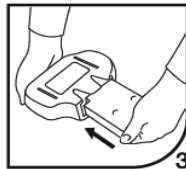
EN14126:2003



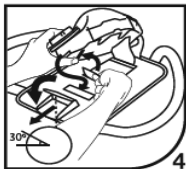
1a



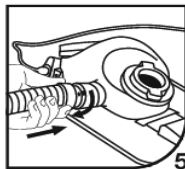
2a



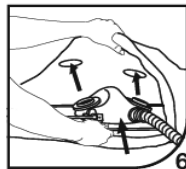
3a



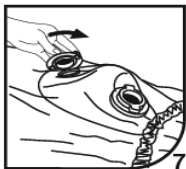
4a



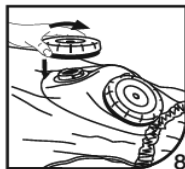
5a



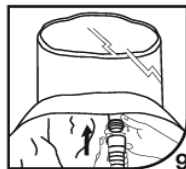
6a



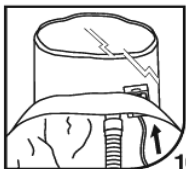
7a



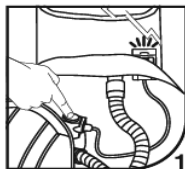
8a



9a



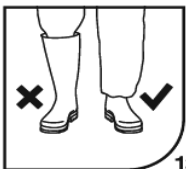
10a



11a



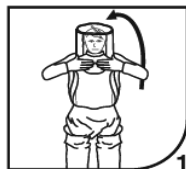
12a



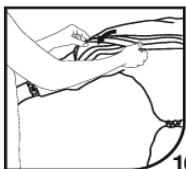
13a



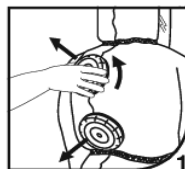
14a



15a



16a



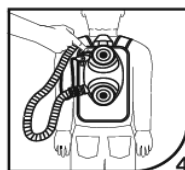
1b



2b



3b



4b

GOEDKEURINGEN

Deze producten voldoen aan de eisen van de Europese PBM-verordening (EU) 2016/425 en zijn dus CE-gemarkeerd. De certificering onder module B, EU-typeonderzoek en module D, EG-kwaliteitscontrole, is afgegeven door BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nederland bij de EG aangemelde instantie Nr. 2797.

Het Respirix™ RJS pak voldoet aan de eisen van de Europese normen EN ISO 13982-1 (Beschermende kleding tegen vaste deeltjes, type 5), EN14605 en EN13034 (Beschermende kleding tegen vloeibare chemicaliën, type 3, type 4 en type 6) en EN14126 (Beschermende kleding tegen infectiekiemen).

De 3M™ Jupiter™ Luchtfilter-unit (JP-ER-03), bij gebruik in combinatie met het Respirix™ RJS pak, voldoet aan de eisen van Europese norm EN12941 TH3 (Machineaangedreven ademhalingsystemen - Machineaangedreven filterapparatuur).

De 3M™ Jupiter™ Luchtfilter-unit (JP-ER-03) voldoet aan de Europese EMC Richtlijn 2004/108/EC. Zie www.3m.com/Respiratory/certs

Respirix™ RJS beschermende pakken dienen alleen te worden gebruikt om de drager te beschermen tegen vaste deeltjes in de lucht en tegen vloeistofspatten en sprays.

⚠ **Specifieke aandacht dient te worden besteed aan waarschuwingsverklaringen indien aangegeven.**

⚠ WAARSCHUWINGEN EN BEPERKINGEN

Juiste selectie, training, gebruik en het juiste onderhoud zijn essentieel om te zorgen dat het product de drager beschermt tegen bepaalde verontreinigingen in de lucht. Een buddiesysteem (met twee personen) moet worden gebruikt tijdens aantrekken, uittrekken en gebruik.

Het niet opvolgen van alle instructies inzake het gebruik van dit product en/of het niet steeds dragen van het ademhalingsstelsel tijdens blootstelling kunnen een nadelig effect hebben op de gezondheid van de drager, kan leiden tot ernstige ziekte of permanente invaliditeit of zelfs overlijden.

Het niet opvolgen van alle instructies kan ook eventuele garantie ongeldig maken.

Gebruik dit ademhalingsstelsel, 3M™ Jupiter™ Air Filter Unit (JP-ER-03) en het beschermingspak Respirix™ RJS strikt in overeenstemming met alle instructies:

- in dit boekje
- meegeleverd bij andere onderdelen van het systeem (bijv. gebruiksaanwijzing voor de filters)

Controleer vóór het gebruik of het product onbeschadigd is.

Overtuig u er altijd van dat het complete product:

- geschikt is voor de toepassing;
- goed past;
- wordt gedragen tijdens alle blootstellingsperiodes;
- indien nodig wordt vervangen.

Dit apparaat nooit veranderen, wijzigen of repareren.

Ontvlambaar materiaal, houd het uit de buurt van vuur.

Bij zeer intensief werken, kan de druk in het hoofdgedeelte van het pak negatief worden bij een zeer hoge inademingsstroom.

Niet gebruiken voor ademhalingsbescherming tegen onbekende atmosferische verontreinigingen of wanneer concentraties van verontreinigingen onbekend zijn of direct gevaarlijk voor leven of gezondheid (IDLH).

Niet gebruiken in atmosferen die minder dan 19,5% zuurstof bevatten. (Respirix definitie. Afzonderlijke landen kunnen hun eigen grenzen toepassen op zuurstofgebrek. Vraag bij twijfel advies).

Verlaat het gecontamineerde gebied en verwijder het pak onmiddellijk als:

- a). Enig deel van het systeem beschadigd raakt.
- b). De luchtstroom bovenin het pak afneemt of stopt.
- c). Ademhalen moeilijk wordt.
- d). Duizeligheid of andere spanning optreedt.
- e). U verontreinigingen ruikt of proeft of irritatie optreedt.
- f). Als het vizier overmatig beslaat of overmatige condensvorming in het vizier optreedt.
- g). Het alarm klinkt.

Gebruik in de Uit-stand is niet normaal. Weinig of geen bescherming wordt geboden en een ophoping van kooldioxide en depletie van zuurstof binnen het pak kunnen optreden.

Vervang de onderdelen alleen door originele Respirix™ of 3M™ reserveonderdelen.

Alleen te gebruiken met accu's en filters aangegeven in de gebruikershandleiding.

Niet gebruiken in explosieve atmosferen

Veilig gebruik van acculaders

Om de blootstelling aan gevaarlijk voltage te verminderen:

Gebruik de laders niet buiten of in een natte omgeving.

Probeer niet onderhoud uit te voeren aan de laders. De laders bevatten geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen.

Controleer de laders en de stroomsnoeren vóór gebruik. Vervang onderdelen die zijn beschadigd.

Geen onderdelen van de laders vervangen, wijzigen of toevoegen.

Laad alleen 3M™ oplaadbare batterijen op met de CHG-02 en CHG-04 opladers. Niet proberen de accu voor eenmalig gebruik op te laden (BAT-22).

Veilig gebruik van heroplaadbare NiMH-accu's

Om het risico op brand en explosies dat is geassocieerd met de NiMH-accu's te verminderen:

- De accu niet kortsluiten. Alleen ontladen via de luchtfilter-unit.

Veilig gebruik van niet-oplaadbare lithium accu BAT-22

Lithiumcellen zijn systemen met zeer hoge energie en moeten als zodanig met zorg worden behandeld. De volgende veiligheidsoverwegingen moeten in acht worden genomen:

- Accupacks mogen niet worden blootgesteld aan temperaturen hoger dan 70°C (158°F).
- Er moet vooral worden gezorgd dat accupacks niet te veel of te weinig lading hebben.
- Probeer niet om accupacks te ontladen in een ander systeem dan de 3M™ Jupiter™ luchtfilter-unit (JP-ER-03).
- Forceer ontladen accupacks niet, want dit kan leiden tot oververhitting, ventilatie en afgifte van materialen.
- Probeer nooit om een BAT-22 lithiumaccupack op te laden. Indien een accu per ongeluk wordt opgeladen, kan deze oververhit raken, ontluchten of exploderen.
- U mag accupacks niet openen, doorboren, laten vallen, vervormen, verbrijzelen of ermee knoeien, want dit kan leiden tot het vrijkomen van materialen. Indien een accu onbedoeld scheurt, om welke reden ook, moet u contact opnemen met de afdeling klantenservice van Respirix.
- Gebruik lithiumaccu's nooit in een geheel afgesloten drukcontainer.
- Indien onbedoeld kortsluiting ontstaat in een accupack of indien dit warm wordt om onduidelijke redenen dan moet het, waar mogelijk, onmiddellijk worden ontkoppeld en verwijderd naar een goed geventileerde ruimte of naar buiten om af te koelen. Waar het niet mogelijk of niet praktisch is om het accupack te ontkoppelen moet u de ruimte vrijmaken tot de activiteit is afgenomen. Zodra het is gestabiliseerd naar een veilige toestand kan het accupack worden afgevoerd. Voor verder advies kunt u contact opnemen met de afdeling klantenservice van Respirix.
- Geschikte beschermende kleding moet worden gedragen bij het hanteren van verdachte accupacks.

BELANGRIJKE KENNISGEVING:

Biologische stoffen en gevaren In het belang van de duidelijkheid van de bovenstaande WAARSCHUWINGEN wordt de term contaminant geacht biologische stoffen en gevaren te omvatten, onderworpen aan de volgende verklaring:

Er zijn momenteel geen veilige blootstellingsgrenzen vastgesteld voor biologische stoffen. Daarom kan het hoewel dit ademhalingsstelsel de blootstelling helpt verminderen niet worden gegarandeerd dat het de blootstelling voorkomt en evenmin dat het het risico op het oplopen van een ziekte, aandoening of infectie voorkomt.

VEILIG GEBRUIK VAN COMMUNICATIERADIO'S EN ANDERE RADIOFREQUENTIE ZENDAPPARATUUR: Als een communicatieradio of een ander apparaat dat radiofrequentie-interferentie vertoont met dit systeem moet worden gebruikt, neemt u dan contact op met de afdeling klantenservice van Respirix voor advies.

Overtuig u ervan dat voor elke drager de juiste maat pak wordt gekozen. Een pak van de onjuiste maat zou kunnen leiden tot een vermindering van het beschermingsniveau en onaanvaardbare spanning op het pakmateriaal veroorzaken.

Gezorgd moet worden dat de rugzakriemen niet te strak worden bevestigd.

Wees verdacht op elektrische gevaren in uw directe omgeving.

VOORZICHTIG In hete condities moet u de lokale gebruiksprocedures raadplegen om 'gebruikstijd'-richtlijnen te bepalen, om hittestress van de gebruiker te vermijden. Regelmatige rustperiodes en gebruik van absorberend ondergoed kunnen de hittestress verminderen.

De 3M™ Jupiter™ JP-ER-03 is alleen goedgekeurd voor gebruik met de Respirix™ RJS reeks pakken. Respirix™ RJS beschermende pakken zijn alleen goedgekeurd voor gebruik met de 3M™ Jupiter™ JP-ER-03. Geen andere combinatie van beschermend pak en luchtfilter-unit is goedgekeurd of toegestaan.

Als een helm moet worden gedragen bij het gebruik van RJS pakken, neemt u dan contact op met de afdeling klantenservice van Respirix voor advies.

Om het risico op letsel als gevolg van belemmerd zicht te verminderen moeten chemische stoffen of andere verontreinigingen die op het vizier spatten onmiddellijk worden afgeveegd. Als het vizier is beschadigd of het zicht op enigerlei wijze wordt belemmerd, verlaat dan het gecontamineerde gebied en trek het pak uit volgens de gebruiksaanwijzing.

Het vizier biedt niet hetzelfde niveau van chemische bescherming als het pakmateriaal.

De eraan bevestigde laminaat handschoenen bieden een hoog niveau van chemische bescherming, zie de Technische specificatie voor nadere informatie over de permeatieweerstand van handschoenen.

Als gevolg van de niet-ademende aard van de laminaat handschoenen die aan het pak zijn bevestigd, is het niet ongebruikelijk dat de handen van de drager als gevolg van transpiratie vochtig worden. Daarom wordt aanbevolen om katoenen handschoenen te dragen om transpiratie te absorberen en te helpen bij de aan- en uittrekprocedure.

Als extra bescherming tegen mechanische risico's, bijv. snijden, is vereist voor het hand-/polsgebied, trek dan een extra paar geschikte veiligheidshandschoenen aan over de aan het pak bevestigde laminaathandschoenen.

De ademhalings slang in dit product bevindt zich aan de binnenkant van het pak. De artikelen in EN12941, artikelen 6.10.3 en 6.10.4 zijn daarom niet getest voor dit product.

OPMERKINGEN BETREFFENDE ALLERGISCHE REACTIES

Van de materialen die in contact kunnen komen met de huid van de drager is niet bekend dat zij allergische reacties kunnen veroorzaken bij de meerderheid van de mensen.

Deze producten bevatten geen componenten die zijn gemaakt van natuurlijk rubberlatex.

Bij zeer intensief werken, kan de druk in het hoofdedeelte van het pak negatief worden bij een zeer hoge inademingsstroom.

MARKERING VAN DE UITRUSTING

Het Respirix™ RJS pak is gemarkeerd met de CE-markering en is gemarkeerd EN12941, EN ISO 13982-1, EN14605, EN13034 en EN14126.

Het Respirix™ RJS pak is gemarkeerd met een fabricagedatum en een productidentificatiecode.

De 3M™ Jupiter™ luchtfilter-unit is gemarkeerd met de CE-markering en is gemarkeerd EN12941. (Oranje etiket)

De 3M™ Jupiter™ luchtfilter-unit is gemarkeerd met een fabricagedatum en een serienummer.

De accupacks zijn gemarkeerd met de CE-markering en EN 12941.

Zie voor filtermarkering 3M™ Jupiter™ filter gebruiksaanwijzing.

BEDRIJFSCONDITIES

De 3M™ Jupiter™ luchtfilter-unit mag alleen worden gebruikt met het Respirix™ RJS pak, en binnen de gebruikscondities: -5 °C tot +50 °C bij gebruik van een oplaadbare accu of -10 °C tot +50 °C bij gebruik van een enkele accu; < 90% vochtigheid en < 4500mASL (Above Sea Level).

VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK

Inspectie

Controleer of het apparaat compleet, onbeschadigd en op de juiste wijze gemonteerd is. Eventuele beschadigde of defecte onderdelen moeten vóór gebruik worden vervangen door originele Respirex™ of 3M™ reserveonderdelen.

- 1). Voer controles voorafgaand aan gebruik uit op het pak, zoals beschreven in de **desbetreffende gebruiksaanwijzing** (Afbeelding 1A).
- 2). Selecteer een goedgekeurde accu en lader. (Afbeelding 2A).
- 3). Plaats accu. (Afbeelding 3A). ⚠ Accu's voor eenmalig gebruik niet opnieuw opladen. De herbruikbare accu's moeten worden opgeladen voorafgaand aan het eerste gebruik of indien langer dan 5 dagen niet gebruikt. Let op: De accu moet in een veilige ruimte worden opgeladen. Vervang oplaadbare accu's na 500 opladingen.
- 4). Bevestig de rugzak aan de luchtfilter-unit. (Afbeelding 4A). Overtuig u ervan dat de luchtfilter-unit zodanig is geplaatst dat de luchtuitlaat naar omlaag wijst. Controleer of deze goed op zijn plaats wordt gehouden door de eraan bevestigde sluiting. Stel indien nodig de riemen van de rugzak in zodat deze comfortabel past.
- 5). Gebruik het aansluitapparaat en sluit de ademhalings slang aan op de bijbehorende aansluiting op de luchtfilter-unit. Breng de connectoren op de ademhalings slang op één lijn, schuif ze in de ademhalings slang aansluiting op de luchtfilter-unit en draai rechtsom om ze op hun plaats te vergrendelen. Afbeelding (5A). Trek voorzichtig aan de ademhalings slang om te controleren of de aansluiting goed vastzit.

AANTREKKEN

- 6). Open de ritsklep door de hersluitbare klittenbandbevestiging los te maken of til de klep gewoon op en maak de rits los. Plaats de luchtfilter-unit en de rugzak in het pak, lijn de filteraansluitingen op de luchtfilter-unit uit met de gaten op de achterzijde van het pak (Afbeelding 6A).
- 7). Bevestig de adapters aan de buitenzijde van het pak. Zorg dat er geen scheuren in het pak komen. Het pak is nu geklemd tussen de behuizing van de luchtfilter-unit en de adapters (Afbeelding 7A). Er mag geen ruimte zijn rond de adapter. Als er ruimte is, TREK HET PAK DAN NIET AAN- Repositioneer of pak een nieuw RJS pak.
- 8). Selecteer goedgekeurde filters. Plaats de filters (Afbeelding 8A). Schroef de filters in de adapters. Controleer of de filters op de juiste wijze zijn bevestigd. Controleer of een paar identieke filters zijn geplaatst. Filterdeksels moeten op hun plaats zitten wanneer het filter wordt gebruikt. ⚠ Onjuist plaatsen van de filters zal leiden tot ernstig verminderde productprestaties. Probeer niet om de filters rechtstreeks op het pak te bevestigen. Ze moeten worden bevestigd aan de luchtfilter-unit, met gebruikmaking van de adapters zoals beschreven bij het aantrekken.
- 9). Gebruik het aansluitapparaat en sluit de ademhalings slang aan op de bijbehorende connector in de halsafsluiting. Schuif het vrouwelijke uiteinde van de ademhalings slang over de halsafsluiting tot u een klik hoort (Afbeelding 9A). Trek voorzichtig aan de ademhalings slang om te controleren of de aansluiting goed vastzit. !Als de ademhalings slang niet stevig is bevestigd MAG U HET PAK NIET AANTREKKEN. Controleer de onderdelen en vervang ze indien nodig. !Zorg dat de ademhalings slang niet gedraaid zit.
- 10). Druk de alarmeringsdisplay door het gat in de halsafsluiting, zodat de lampjes zichtbaar zijn voor de drager (Afbeelding 10A). ⚠ Om het risico op verwurging of verstikking te verminderen moet u het systeem niet gebruiken als de alarmeringsdisplay niet werkt of niet zichtbaar is.
- 11). **Zet de luchtfilter-unit aan**, met gebruikmaking van de aan/uit-toets op de behuizing van de luchtfilter-unit body (Afbeelding 11A). De luchtfilterunit maakt dan een kort geluid en de lampjes op de alarmeringsdisplay knipperen even en tonen dan een groen lampje. Als dat niet gebeurt, is het mogelijk dat de accu leeg is of het deeltjesfilter verstopt is. Om te controleren of het waarschuwingsapparaat operationeel is, moet u de ademhalings slang uitlaat blokkeren door uw hand in de hoofdruimte te steken en het open uiteinde van de slang met uw vlakke hand te bedekken. Verzeker u ervan dat na korte tijd de zoemer begint te zoemen en het rode lampje begint te knipperen. Verwijder uw hand van de uitlaat. Het rode lampje gaat uit, alle drie de lampjes knipperen korte tijd en dan blijft het groene lampje branden. ⚠ Trek het RJS pak pas aan als het groene lampje brandt.
- 12). Trek uw schoenen uit, de geïntegreerde soklaarsjes zijn niet geschikt om schoeisel te accommoderen. Ga zitten en plaats uw voeten in het pak en trek het pak omhoog tot uw middel (Afbeelding 12A), vouw de spatbeschermers naar omhoog. Trek veiligheidslaarzen aan die geschikt zijn voor de werkomgeving. Met klem wordt aangeraden dat u een grotere maat laars draagt dan normaal (idealiter minimaal één maat groter), niet alleen om de extra stof van de integrale soklaars te kunnen bergen maar ook om het aantrekproces te vergemakkelijken. Vouw voorzichtig de kousen van het pak over de buitenzijde van de veiligheidslaarzen (Afbeelding 13A), zodat eventuele contaminatie van de drager weg loopt. Zodra het pak is opgevouwen, is het belangrijk om te zorgen dat de zoom waar de kous het pak raakt vlak is en geen 'kanaal' vormt waar zich vloeistof zou kunnen verzamelen. Vloeistof kan niet in de laarzen komen zodra de sokken geheel omlaag zijn gevouwen.
- 13). Trek de rugzak aan en plaats de ademhalings slang zodanig dat deze omhoog loopt naar de voorzijde van het lichaam, onder de schouder, omhoog naar de hoofdruimte, naast de alarmeringsdisplay (Afbeelding 14A).
- 14). Trek de pak-armen aan en steek het hoofd door de halsafsluiting. Druk de armen in de mouwen en de handen in de handschoenen. Druk het hoofd door de gebreide halsafsluiting zodat de hoofdruimte over het hoofd is

geplaatst (Afbeelding 15A). Herpositioneer om vouwen in het vizier zoveel mogelijk te beperken. Er moet een luchtstroom op het gelaat worden gevoeld. Positioneer de halsafsluiting zodanig dat de lucht naar een geschikte plaats voor de mond stroomt. Vermijd het richten van de luchtstroom op de ogen, om droge ogen te voorkomen.

- 15). Sluit de rits. **⚠** Zorg dat de rits stevig vastzit. Bevestig de hersluitbare klittenbandbevestiging waarbij u zorgt dat deze stevig en goed vastzit, zonder tussenruimtes. **⚠** Om de bescherming te handhaven, is het belangrijk om de rits van het pak en de ritsklep te allen tijde gesloten te houden.
- 16). De aan het RJS pak bevestigde handschoenen bieden chemische bescherming tegen een scala van vaak gebruikte chemische stoffen. Neem voor advies contact op met de klantenservice van Respirex. De aan het RJS pak bevestigde 'geïntegreerde soklaarsjes' zijn bestemd voor het bieden van chemische bescherming aan het voetgebied. Aanvullende mechanische bescherming voor de voeten is vereist.
- 17). Voorafgaand aan het betreden van de werkzone moet u opnieuw controleren of de alarmeringsdisplay zichtbaar is voor de drager. De werkprocedures voor de werkplek moeten aanbevelen dat de display regelmatig opnieuw wordt gecontroleerd.

Decontaminatieprocedure

Zie de lokale gebruikprocedures. **⚠** Neem de uiterste zorg in acht om geen contaminatie over te brengen van de buitenzijde van het systeem naar het lichaam. Vooraf douchen bij 30 °C verwijdert de meeste contaminant van het buitenoppervlak van het RJS pak. Verwijder het filter pas na het douchen.

Laat geen water/verontreinigingen in de luchtfilter-unit komen.

Uittrekken

⚠ Verwijder het pak niet, open de klep of de rits, verwijder de filters of schakel de luchtfilterunit uit tot u de gecontamineerde ruimte hebt verlaten. ⚠ Trek het pak uit met gebruikmaking van een buddiesysteem, waarbij een "buddy" die geschikte PBM draagt helpt bij het uittrekken van het systeem.

De buddy houdt zich bezig met alle mogelijk gecontamineerde onderdelen van het systeem. De drager mag alleen niet-gecontamineerde delen van het systeem aanraken.

- 1). De buddy verwijdert filters en oranje adapters aan de buitenzijde (Afbeelding 1B).
- 2). De buddy maakt de hersluitbare klittenbandbevestiging op de stormklep los en maakt de rits los (Afbeelding 2B).
- 3). Pak de handschoen van de ene arm met de andere gehandschoende hand en trek de arm vrij. Trek de andere arm terug uit de mouw van het andere pak. Verwijder de kap door deze van het hoofd te tillen met gebruikmaking van de slangkoppeling (Afbeelding 3B).
- 4). Maak de slangkoppeling los en stop deze onder de rugzakriemen.

VOORZICHTIG Voorkom struikelen over het half uitgetrokken pak. Het pak moet op de vloer vallen. Het kan noodzakelijk zijn om het pak van de voeten te drukken. Stap uit het pak. De drager heeft nu alleen de niet-gecontamineerde elementen van het systeem nog over.

- 5). Schakel de 3M™ Jupiter™ luchtfilter-unit uit door op de aan/uit-knop te drukken en deze bij het horen van de zoemtoon los te laten. Let erop dat om onbedoeld afsluiten te voorkomen de aan/uit-knop minimaal 1 seconde ingedrukt moet worden gehouden om de luchtfilter-unit uit te schakelen (Afbeelding 4B).
- 6). De filters kunnen alleen worden hergebruikt als de gebruiksperiode van de filters niet is overschreden. Zie de gebruiksaanwijzing voor de filters. De filtervasthouders kunnen worden hergebruikt. Als een onderdeel moet worden hergebruikt, moet u dit voorafgaand aan hergebruik decontamineren.

FILTER EN PATRONEN

Elektrisch aangedreven luchtzuiveringsademschakelapparaten zijn bestemd voor het verwijderen van mogelijk schadelijke gassen, dampen en/of deeltjes uit de omringende atmosfeer door middel van filteren van de lucht. Zorg dat het filter en de cartridge geschikt zijn voor de toepassing. Gebruik filters strikt in overeenstemming met alle instructies in deze folder en de desbetreffende gebruiksaanwijzing voor de filters. Filters moeten regelmatig worden vervangen. De frequentie van de vervanging is afhankelijk van de gebruikstijd en de concentratie van de contaminant. De gebruiker moet de markeringen op een filter met betrekking tot een andere norm dan EN12941 niet verwarren met de classificatie van dit apparaat indien gebruikt met dit filter.

INDICATORLAMPJES EN WAARSCHUWINGEN

- Tijdens normaal gebruik blijft het groene lampje branden.
- In een alarmtoestand knippert het rode lampje en piept de zoemer. Dit geeft lage luchtstroom of een bijna lege accu aan.
- Na een uur gaat het amberkleurige lampje branden en zoemt de zoemer gedurende 10 seconden, gevolgd door een gelijktijdig knipperen van het lampje en een piep, om aan te geven dat de luchtfilter-unit 1 uur in gebruik is geweest. Na twee uur gaat het amberkleurige lampje branden en de zoemer klinkt opnieuw, gevolgd door 2 gelijktijdige knipperingen en piepen. Deze volgorde herhaalt zich elk uur waarin de luchtfilter-unit in gebruik is, waarbij het aantal alarmsignalen toeneemt om het aantal uren gebruik van de luchtfilter-unit aan te geven. **⚠** Als het rode lampje knippert of het alarm blijft klinken moet u de gecontamineerde ruimte onmiddellijk verlaten en daarna de rits van het pak zo snel mogelijk openen.

LET OP: De 'in-gebruik'-levensduur van het product varieert met de frequentie en de omstandigheden van gebruik. De timer geeft de gebruiksduur aan en geeft de conditie van het apparaat niet aan.

RENIGINGSINSTRUCTIES

⚠ VOORZICHTIG beschermende RJS pakken zijn niet bestemd voor hergebruik en moeten worden weggegooid na blootstelling aan gevaarlijke condities.

Gebruik een schone doek bevochtigd met een milde oplossing van water en vloeibare huishoudzeep voor het reinigen van de 3M™ Jupiter™ luchtfilter-unit (JP-ER-03), de filters, de filtervasthouders en de rugzak.

⚠ Dompel de filters niet onder in vloeistof. **⚠** Gebruik geen benzine, chloor bevattende ontvettingsvloeistoffen (zoals trichloorethyleen), organische oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen voor het reinigen van enig deel van de uitrusting. Gebruik voor het desinfecteren doekjes zoals aangegeven in het referentieblad. Niet autoclaveren. De laders niet reinigen met oplosmiddelen die plastic onderdelen kunnen beschadigen.

VERWIJDERING

VOORZICHTIG NiMH OF LITHIUMACCU'S NIET WEGGOOIEN IN EEN VUUR EN NIET OPSTUREN VOOR VERBRANDING Accupacks moeten worden behandeld als speciaal afval en in overeenstemming met uw lokale milieuregelgeving. De Respirix™ reeks RJS pakken is alleen bestemd voor eenmalige blootstelling en mag niet worden gebruikt na blootstelling aan gevaarlijke omgevingen.

Gecontamineerde producten moeten worden verwijderd als gevaarlijk afval in overeenstemming met lokale regelgeving op het gebied van veiligheid en gezondheid en het milieu.

RESERVEONDERDELEN EN ACCESSOIRES

Zie reserveonderdelen en accessoires op pagina.

ONDERHOUD

Onderhoud en reparatie mogen alleen worden uitgevoerd door op de juiste wijze opgeleid personeel.

Gebruik van niet-goedgekeurde onderdelen of ongeautoriseerde wijziging kan leiden tot gevaar voor leven of gezondheid en kan een garantie ongeldig maken.

OPSLAG EN TRANSPORT

Deze producten moeten worden opgeslagen in de geleverde verpakking, in droge, schone condities, uit de buurt van direct zonlicht, bronnen van hoge temperatuur, brandstof en oplosmiddeldampen. Voorafgaand aan het eerste gebruik altijd controleren of het product binnen de aangegeven houdbaarheidsduur is (uiterste gebruiksdatum).

De RJS pakken, de luchtfilter-unit (JP-ER-03) en de oplaadbare accu's niet opslaan buiten het temperatuurbereik -10°C tot +25°C of met een hogere vochtigheid dan 90%.

De ademhalings slang (008-00-42P) niet opslaan buiten het temperatuurbereik -20°C tot +50°C of met een vochtigheid boven de 90%.

De accu voor eenmalig gebruik niet opslaan buiten het temperatuurbereik van -10°C tot +40°C of bij een luchtvochtigheid van hoger dan 90%.

Zie de desbetreffende filtergebruiksaanwijzing voor opslaghandleiding.

Indien opgeslagen zoals aangegeven, is de verwachte levensduur van de beschermende pakken 3 jaar vanaf de productiedatum.

Indien opgeslagen zoals aangegeven, is de verwachte levensduur van de luchtfilter-unit (JP-ER-03) 5 jaar vanaf de productiedatum.

BAT-22- Indien opgeslagen zoals aangegeven, is de verwachte levensduur van de accu 10 jaar vanaf de productiedatum.

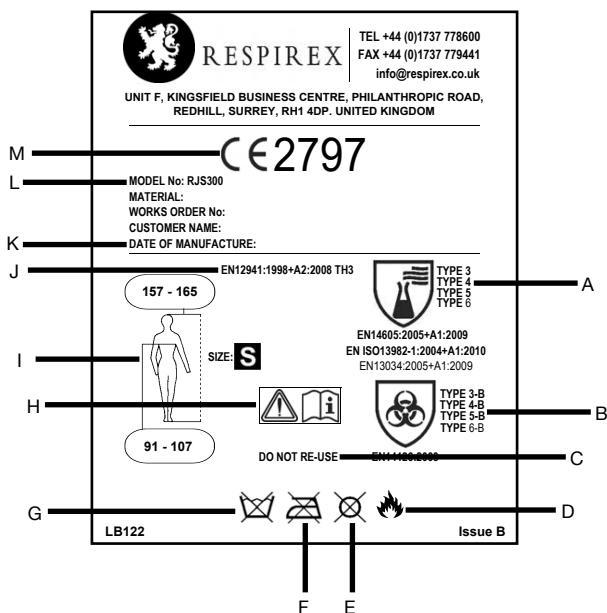
007-00-63P/007-00-64P- Indien opgeslagen zoals aangegeven, is de verwachte levensduur van de accu 5 jaar vanaf de productiedatum.

VOORZICHTIG Als het systeem zal worden opgeslagen met de luchtfilter-unit aan het RJS bevestigd, moet het systeem worden opgehangen met gebruikmaking van de hanglus op de rugzak.

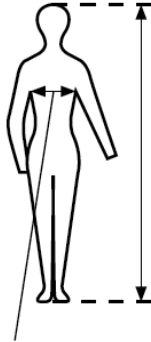
Gebruik bij het transporteren van dit product de originele verpakking. De originele verpakking is geschikt voor het vervoeren van het product binnen de gehele Europese Unie.

SLEUTEL BIJ PRODUCTETIKETTERING

- A Toont naleving met CEN-norm chemisch beschermende kleding
- B Geeft bescherming aan tegen biologische gevaren (zie technische specificatie)
- C Niet hergebruiken
- D Ontvlambaar
- E Niet stomen
- F Niet strijken
- G Niet wassen
- H Geeft aan dat de gebruiker alle relevante gebruikersinformatie moet lezen
- I Indicatie van de maat van het pak (zie technische specificatie)
- J Volledig lichaamsbeschermingsniveau aangetoond door het RJS pak (zie technische specificatie)
- K Datum van fabricage
- L Model-identificatie
- M CE-markering



Selecteer een kledingstuk met de juiste maat om voldoende beweging mogelijk te maken voor de werkzaamheden.



Etiket	Maat	Lengte (cm)	Borst (cm)
XS	Extra Small	150 – 157	74 – 91
S	Small	157 – 165	91 – 107
M	Medium	165 – 173	107 – 116
L	Large	173 – 180	116 – 122
XL	Extra Large	180 – 188	122 – 127
XXL	Extra, Extra Large	188 – 196	127 – 132

TECHNISCHE SPECIFICATIE

Ademhalingsbeveiliging

EN12941 TH3

Nominale beschermingsfactor = 500 Toegewezen beschermingsfactor = 40

Aanvullende tests op basis van EN 1073-1:1998 hebben aangetoond dat een totale inwaartse lekkage (ademhalingszone) van 0,002% was bereikt, oftewel een nominale ademhalingsbeschermingsfactor van 50.000 voor alle pakken.

Inwaartse lekkage van het gehele pak voldoet aan de eis van de pak Type 5 Test, met $\text{Lim } 82/90 \leq 30\%$ en LS, $8/10 \leq 15\%$.

Uitlaatstroomkenmerken

Manufacturers Minimum Design Flow (MMDF) 150 l/min

Manufacturers Maximum Flow 230 l/min.

Als deze stroming niet wordt bereikt, gaat het groene lampje niet branden.

Accupacks

Accu BAT-22 lithium, eenmalig gebruik ~ 4 uur

Accu 007-00-63P nikkelmetaalhydride, oplaadbaar ~ 4 uur

Accu 007-00-63P nikkelmetaalhydride, oplaadbaar ~ 8 uur

EN12941:1998 TH3

Respirex™ RJS pakken voldoen aan de eisen van de volgende normen voor beschermende kleding:

Algemene eisen

		Testresultaat	
		RJS 300	RJS 400
Algemeen vereiste	EN340:2003	✓	✓
Beschermende prestaties tegen vloeibare chemische stoffen (vloeistofdicht type 3)	EN14605:2005+A1:2009	voldoet	voldoet
Beschermende prestaties tegen vloeibare chemische stoffen (spraydicht type 4)	EN14605:2005+A1:2009	voldoet	voldoet
Beschermende prestaties tegen vaste deeltjes in de lucht (type 5)	EN ISO13982-1:2004+A1:2010	voldoet	voldoet
Beschermende prestaties tegen vloeibare chemische stoffen (beperkte spray type 6)	EN13034:2005+A1:2009	voldoet	niet getest
Machine-aangedreven apparatuur met helm of kap. Eisen, testen, markereng	EN12941:1998	TH3	TH3

Minimum KLASSE conform EN14325:2004		Klasse	
		RJS 300	RJS 400
Abrasieweerstand	EN530:1994 methode 2	6/6	6/6
Weerstand tegen beschadiging door buigen	EN ISO7854:1997 methode B	1/6*	1/6
Trapeziumvormige doorscheurweerstand	EN ISO 9073-4:1997	4/6	4/6
Trekweerstand	EN ISO13934-1:1999	3/6	4/6
Weerstand tegen perforatie	EN863:1996	2/6	2/6
Naadsterkte	EN ISO13935-2:1999	**	**

*gebaseerd op visuele beoordeling

**Alle resultaten zijn het gevolg van scheuren van stof bij de kaken, daarom kan de prestatieclassificatie niet worden bepaald; zie paragraaf 9.4 EN ISO 13935-2:1999. Dit geeft aan dat de stofsterkte zwakker is dan de naadsterkte.

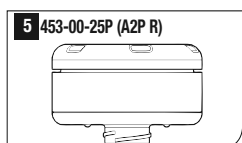
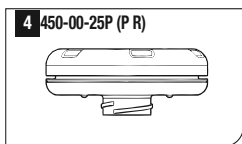
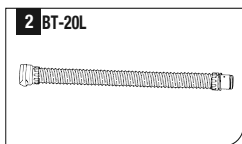
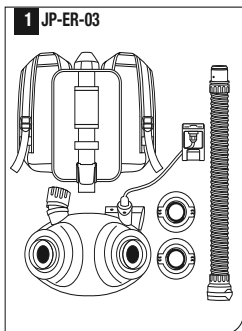
Minimum KLASSE conform EN14126:2003		Klasse	
		RJS 300	RJS 400
Weerstand tegen indringing van synthetisch bloed	ISO 16603:2004	✓	✓
Bestendigheid tegen indringing van door bloed overgebrachte ziektekiemen	ISO 16604:2004	6/6	6/6
Penetratiebestendigheid tegen besmette vaste deeltjes	EN ISO 22612:2005	3/3	3/3
Penetratiebestendigheid tegen besmette vloeistof-aerosolen	ISO/DIS 22611:2003	3/3	3/3
Penetratiebestendigheid tegen natte bacteriën	EN ISO22610:2006	6/6	6/6

Chemische stof getest conform EN ISO 6529:2001	Klasse	
	RJS 300	RJS 400
Weerstand tegen permeatie van chemische stoffen Zwavelzuur 95-98% CAS nr. 7664-93-9	6/6	6/6
Weerstand tegen permeatie van chemische stoffen Natriumhydroxide 40% CAS nr.1310-73-2	6/6	6/6
Weerstand tegen permeatie van chemische stoffen Ethylacetaat 99,7% CAS nr. 141-78-6	6/6	6/6
Weerstand tegen permeatie van chemische stoffen Methanol 99,9% CAS nr. 67-56-1	6/6	6/6
Weerstand tegen permeatie van chemische stoffen Diethylamine CAS nr. 109-89-7	6/6	6/6
Weerstand tegen permeatie van chemische stoffen n-Heptaan CAS nr. 142-82-5	6/6	6/6
Weerstand tegen permeatie van chemische stoffen Tetrahydrofuraan CAS nr. 109-99-9	6/6	6/6

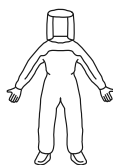
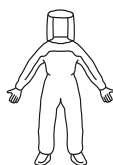
Chemische stof getest conform EN ISO 6530:2005	Afstotingsindex	Klasse	
		RJS 300	RJS 400
Afstoting van vloeibare chemicaliën Zwavelzuur 30%, CAS nr. 7664-93-9	> 95%	3 van 3	3 van 3
Afstoting van vloeibare chemicaliën Natriumhydroxide 10%, CAS nr.1310-73-2	> 95%	3 van 3	3 van 3
Afstoting van vloeibare chemicaliën o-xyleen 99,9%, CAS nr.1330-20-7	> 90%	2 van 3	2 van 3
Afstoting van vloeibare chemicaliën Butaan-1-ol 99,9%, CAS nr.71-36-3	> 90%	2 van 3	2 van 3

Chemische stof getest conform EN ISO 6530:2005	Penetratie-index	Klasse	
		RJS 300	RJS 400
Weerstand tegen penetratie door vloeibare chemicaliën Zwavelzuur 30%, CAS nr. 7664-93-9	< 1%	3 van 3	3 van 3
Weerstand tegen penetratie door vloeibare chemicaliën Natriumhydroxide 10%, CAS nr.1310-73-2	< 1%	3 van 3	3 van 3
Weerstand tegen penetratie door vloeibare chemicaliën o-xyleen 99,9%, CAS nr.1330-20-7	< 1%	3 van 3	3 van 3
Weerstand tegen penetratie door vloeibare chemicaliën Butaan-1-ol 99,9%, CAS nr.71-36-3	< 1%	3 van 3	3 van 3

RESERVEONDERDELEN EN ACCESSOIRES



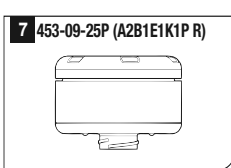
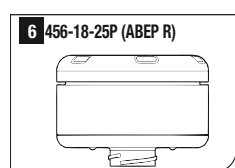
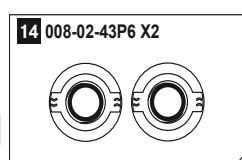
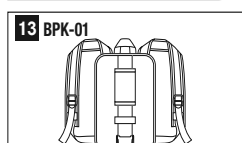
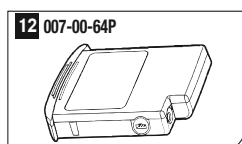
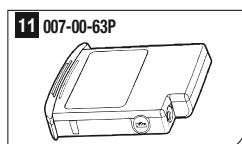
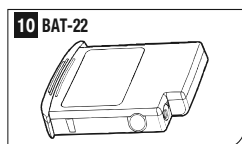
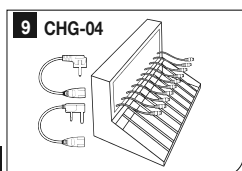
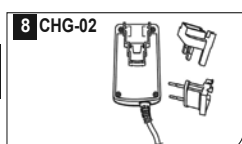
RJS-300 XS, S, M, L, XL, XXL RJS-400 XS, S, M, L, XL, XXL



RJS-300 RJS-400

CE EN12491	✓	✓
TH3	✓	✓
EN 14605 Type 3	✓	✓
EN 14605 Type 4	✓	✓
EN ISO 13982-1 Type 5	✓	✓
EN 13034 Type 6	✓	✓
EN 14126 Type 3-B	✓	✓
EN 14126 Type 4-B	✓	✓
EN 14126 Type 5-B	✓	✓
EN 14126 Type 6-B	✓	✓

1 JP-ER-03	●	●
2 BT-20L	○	○
3 JFR-85-CE(A2B2E2K2PSL R)	○	○
4 450-00-25P (P R)	○	○
5 453-00-25P (A2P R)	○	○
6 456-18-25P (ABEP R)	○	○
7 453-09-25P (A2B1E1K1P R)	○	○
8 CHG-02	○	○
9 CHG-04	○	○
10 BAT-22	○	○
11 007-00-63P	○	○
12 007-00-64P	○	○
13 BPK-01	○	○
14 008-02-43P6 X2	○	○





RESPIREX™

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

RESPIREX GmbH
Wilthener Straße 32
Gebäude 4a,
D-02625,
Bautzen
DEUTSCHLAND

Verklaart dat de hierna beschreven PBM's:

Respirex (logo) RJS Chemisch en Ademhaling

- voldoet aan de minimumeisen vastgelegd in de productnormen;
 - EN 12941:1998+A2:2008 *Ademhalingsbeschermingsmiddelen - aangedreven filtersystemen met een helm of capuchon, klasse TH3*
 - EN 13982-1:2004+A1:2010 *Type 5 (Beschermende kleding voor het volledige lichaam die bescherming biedt tegen vaste in de lucht zwevende deeltjes)*
 - EN 14605:2005+A1:2009 *Type 3 & Type 4 (Beschermende kleding voor het hele lichaam die bescherming biedt tegen vloeibare chemicaliën met vloeistofdichte en spatdichte verbindingen)*
 - EN 13034:2005+A1:2009 *Type 6 (Beschermende kleding voor het hele lichaam die beperkte bescherming biedt tegen vloeibare chemicaliën)*
 - EN 14126:2003 *Type 3-B, Type 4-B, Type 5-B & Type 6-B (Beschermende kleding voor het hele lichaam tegen besmettelijke reagentia)*
- identiek is aan het PBM zoals beschreven in EU-module B van de aanvraag voor typegoedkeuring CE 703142 en onderworpen is aan de procedure zoals beschreven in module D van de Europese PBM-verordening (EU) 2016/425, onder toezicht van goedkeuringsinstantie:

BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP
Amsterdam, Nederland
bij de EG aangemelde instantie Nr. 2797

Deze kledingstukken zijn beschreven in technisch dossier TF094 van de fabrikant, uitgegave D. Uitgevoerd bij: RESPIREX, Redhill, Surrey, op 7 november 2018

Ondertekend:.....
Mark Bellas Simpson (algemeen directeur)

RESPIREX INTERNATIONAL LTD,

Unit F Kingsfield Business Centre,
Philanthropic Road,
Redhill,
Surrey, RH1 4DP
Verenigd Koninkrijk

Tel. +44 (0) 1737 778600

Fax.+44(0) 1737 779441

www.respirexinternational.com

RESPIREX GmbH

Wiltshener Straße 32
Gebäude 4a,
D-02625,
Bautzen
DEUTSCHLAND

+49 (0)3591-5311290

+49 (0)3591-5311292

info@respirex.de

Type-onderzoek door:

BSI Group The Netherlands B.V.

Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP
Amsterdam, Nederland
bij de EG aangemelde instantie Nr. 2797